



第六十三届会议

第三委员会

议程项目 62(a) 和 118

消除种族主义和种族歧视：消除种族主义、  
种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为

2008-2009 两年期方案预算

消除一切形式种族歧视国际公约

决议草案 A/C.3/63/L.53/Rev.1 所涉方案预算问题

秘书长依照大会议事规则第 153 条提交的说明

一. 决议草案中提出的要求

1. 根据订正决议草案 A/C.3/63/L.53/Rev.1 的执行部分第 12、13、14、18 和 27 段，大会将：

(a) 注意到待审的缔约国报告不断积压，妨碍消除种族歧视委员会及时且毫不拖延地审议缔约国的定期报告，并注意到委员会要求大会核准延长委员会会议时间，目前的会议时间是每年仅六个星期；

(b) 决定核准委员会作为一项临时措施，从 2009 年 8 月起至 2011 年每届会议时间增加一个星期；

(c) 又决定在大会第六十五届会议上根据联合国人权事务高级专员办事处所做的评价结果评估委员会会议时间长短情况，同时考虑到应以更全面办法处理人权条约机构工作积压以及各人权公约缔约国报告日益增加的问题；

(d) 请秘书长继续确保作出适当的财务安排和提供必要支助，包括由秘书处提供适量支助，以确保委员会的运作，并使其能应付日益增加的工作量；



(e) 邀请消除种族歧视委员会主席在题为“消除种族主义和种族歧视”的项目下就委员会的工作向大会第六十五届会议提出口头报告，并与大会第六十五届会议进行互动对话；

## 二. 上述要求与 2008-2009 两年期工作方案之间的关系

2. 这些要求涉及 2008-2009 两年期方案计划和优先事项中的方案 1(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)、方案 19(人权)的次级方案 2(支持人权机构和机关)和方案 24(管理及支助事务)的次级方案 4(支助事务)。<sup>1</sup> 这些活动还属于 2008-2009 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)、第 23 款(人权)和第 28E 款(行政, 日内瓦)的范围。<sup>2</sup>

## 三. 为执行所提出的要求将开展的活动和 2008-2009 两年期所需追加经费

3. 如果大会通过决议草案 A/C.3/63/L.53/Rev.1, 估计在 2008-2009 两年期和 2010-2011 两年期除 2008-2009 两年期方案预算的现有经费之外, 将出现追加经费, 用以支付工作人员费用、委员会成员的每日生活津贴以及 2009 年 8 月在该年度会议日历上增加 10 次会议的所需会议事务费用。此外, 根据估计, 委员会在 2010-2011 两年期将每年增加 20 次会议。

4. 关于决议草案 A/C.3/63/L.53/Rev.1 执行部分第 13 段, 消除种族歧视委员会第七十三届会议被口头告知, 鉴于该委员会要求秘书处考虑所有可能的措施, 以使委员会能够将其定于 2009 年 8 月举行的第七十五届会议延长一个星期, 据估计 2009 年将需要 437 800 美元。

5. 在该决议草案的执行部分第 13 段, 大会将决定授权委员会在 2010 年和 2011 年使每届会议时间增加一个星期(即, 每年的届会时间将增加两个星期), 鉴于这一决定, 预计增加的会议时间将使委员会每年多审议大约六份报告, 因此, 每年审议的报告份数将增加 25%, 从而有助于防止决议草案执行部分第 12 段提到的当前积压情况的进一步加重。

6. 将需要为委员会增加的会议提供所有六种正式语文的口译服务。还需要为所有增加的会议提供简要记录。2009 年, 增加的会议将需要增加 160 页四种语文(英文、法文、俄文和西班牙文)的会前文件, 并需要增加 30 页所有正式语文的会后文件。在 2010-2011 两年期, 预计每年将需要增加 360 页四种语文(英文、法文、俄文和西班牙文)的会前文件以及 60 页所有正式语文的会后文件。

7. 2010-2011 两年期, 据估计每年需要在一般临时人员项下增加 6 个工作月的 P-2 职等所需人员编制。

<sup>1</sup> 《大会正式记录, 第六十一届会议, 补编第 6 号》(A/61/6/Rev.1)。

<sup>2</sup> 《同上, 第六十二届会议, 补编第 6 号》(A/62/6/Rev.1)。

8. 关于决议草案执行部分第 18 段，提请委员会注意 1990 年 12 月 21 日大会第 45/248 B 号决议第六节的规定，大会在其中重申，第五委员会是负责行政和预算事项的适当的大会主要委员会，并重申了行政和预算问题咨询委员会的作用。

9. 关于决议草案执行部分第 27 段，2008-2009 两年期方案预算已提供经费，供主席口头提出委员会工作报告并与大会进行互动对话。

10. 上文第 3 和 4 段提到的活动的所需追加经费列于下表，估计 2009 年为 437 800 美元。

11. 下表还显示，2010-2011 两年期增加 40 次委员会会议的所需经费净额共计 1 872 400 美元，将用于支付：委员会成员的每日生活津贴、每年在一般临时人员项下增加 6 个工作月的 P-2 职等工作人员费用和会议服务费用。

### 所需追加经费

(美元)

预算款次	2009 年	2010-2011 年
22. 大会和经济及社会理事会事务和会议管理： 会议服务、口译和文件	379 900	1 519 400
23. 人权：		
委员会成员每日生活津贴	54 200	216 800
工作人员费用(1 个 P-2，每年六个工作月)	—	121 600
<b>小计(第 23 款)</b>	<b>54 200</b>	<b>338 400</b>
28E. 行政，日内瓦：支助服务	3 700	14 600
35. 工作人员薪金税	—	14 000
收入第 1 款，工作人员薪金税收入	—	(14 000)
<b>共计</b>	<b>437 800</b>	<b>1 872 400</b>

#### 四. 2008-2009 两年期拟议方案预算需做的修改

12. 如果大会通过该决议草案，将导致修改 2008-2009 两年期方案预算第 23 款(人权)(A/62/6(Sect. 23)和 Corr. 1)下的方案产出，因为需要对已经核定的向消除种族歧视委员会提供实质性服务的产出修改如下：在第 23.66(a)(十五)段，把“为会议提供实质性服务：(120)”改为“为会议提供实质性服务：(130)”。

13. 与 2010-2011 两年期委员会届会有关的产出将载于该两年期的拟议方案预算。

## 五. 匀支的可能性和应急基金

14. 2008-2009 两年期方案预算没有在第 2、第 23 和第 28E 款下提供任何用于在 2009 年为委员会增加的一个星期会议提供服务的经费。

15. 依照大会第 41/213 和第 42/211 号决议规定的程序，应在每个两年期设立一个应急基金，应付方案预算内未载列的立法授权引起的额外支出。按照同一程序，如果拟追加支出超过应急基金内的可用资源，则所涉活动只能从低优先领域调拨资源或修改现有活动加以进行。否则，此种增加的活动只得推迟到下个两年期进行。

16. 秘书处审查了 2008-2009 两年期方案预算第 2、第 23 和第 28E 款下的核定工作方案。委员会认为，上表开列的 2009 年以下所需经费可在 2008-2009 两年期方案预算这些款次下的批款中匀支：第 23 款(人权)下的委员会成员每日生活津贴(54 200 美元)；第 28E 款(行政，日内瓦)下的会议服务支助费用(3 700 美元)。

17. 关于 2008-2009 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下最多达 379 900 美元的所需追加经费，现阶段尚无法为了匀支增加的 379 900 美元所需追加经费而确定该款之下可以终止、延期、缩减或修改的活动。因此，将把这笔经费记在应急基金之下，为此需要在 2008-2009 两年期方案预算之下增加批款，但有待大会本届会议予以核准。秘书长将在大会第六十三届会议主要会期的最后向大会提交一份综合说明，其中将纳入所有所涉方案预算问题说明引起的所需追加经费和订正概算，同时提交他关于在何种程度上利用应急基金来支付这些所需追加经费的提议。

## 六. 结论

18. 应该注意到，如果大会通过订正决议草案 A/C.3/63/L.53/Rev.1，则如上文第 16 和 17 段所述，拟议活动对 2008-2009 两年期方案预算的总影响是在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下出现 379 900 美元的所需追加经费净额。至于需要为 2008-2009 两年期增加多少批款，有待参照概括了各项所涉方案预算问题说明的综合说明和 2008-2009 两年期订正概算来决定，该项说明和概算将在大会第六十三届会议主要会期的最后提交大会，同时还将提交关于利用应急基金来支付这些所需追加经费的提议。

19. 如果大会通过订正决议草案 A/C.3/63/L.53/Rev.1，2010-2011 两年期将在以下各款出现总额为 1 872 400 美元的所需经费净额：第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理，1 519 400 美元)、第 23 款(人权，338 400 美元)、第 28E 款(行政，日内瓦，14 600 美元)和第 35 款(工作人员薪金税，为收入第 1 款(工作人员薪金税收入)的相等数额所抵消)。将结合 2010-2011 两年期拟议方案预算来处理这个数额。